

聽障兒童參與共融計劃情況：香港一項試探性研究

王芾

共融教育模式使聾及弱聽（聾/弱聽）學生有機會和健聽同伴在普通班級裡進行學業和社交上的融合，並得到聾人教師以及普通教師的共同指導。在學校裡，學生得到融入在同一個社交體系裡的經歷，並且學會在班級的文化環境中如何使用語言。他們還通過和教師及同伴的互動來建構意義（Biederman 2003）。有鑒於此，我們希望考察共融課堂這個文化社群。在這個班級社群中，聾健成員都通過日常互動逐漸建構起新的文化。

這項研究從三個角度考察了由聾/弱聽學生和健聽學生組成的班級社群的融合情況。首先關注的是同伴互動中的語言選擇（記錄並分析學生使用手語和口語的比例及內容）；其次關注的是這些參與者的互動模式，包括發起-回應模式、反饋/跟隨（IRF）模式以及課堂互動分析（三元對話）模式，最後一個模式由 Lin（2007）提出並已被用來分析一般課堂對話的互動模式；最後關注的是學生在課堂裡專注與學業相關任務的情況（採用美國的《教學結構及學生學業反應轉寫代碼主流版》（MS-CISSAR）來記錄聾/弱聽學生和健聽學生的注意力是否集中）。

結果顯示，共融環境使得聾/弱聽學生能像其健聽同伴那樣融入課堂互動，但他們的互動模式存在細微差別。此外，隨著手語技能不斷提高，健聽學生在學期結束時和聾/弱聽同伴的互動增多。結果還表明，香港共融環境中的聾/弱聽學生的學業參與度與健聽同伴相似。研究還將討論這些現象的重要性並提出建議。

參考文獻

- Biederman, Y. (2003). *Literacy learning in a bilingual classroom for deaf students: Negotiating between New Zealand Sign Language and English*. University of California, Berkeley, with San Francisco State University.
- Lin, A. M. (2007). What's the Use of "Triadic Dialogue"? Activity Theory, Conversation Analysis, and Analysis of Pedagogical Practices. *Pedagogies: An International Journal*, 2(2), 77-94.

備註：感謝報告者同意 2014 手語雙語及聾人教育研討會統籌委員會將其摘要翻譯為中文。中文翻譯僅供參考，一切內容以英文版本為準。中英文版權均歸原作者所有。